

mistral®

SUPERWIND



**Mistral
brochure**

Printed in
West Germany

Conception and

Artwork:

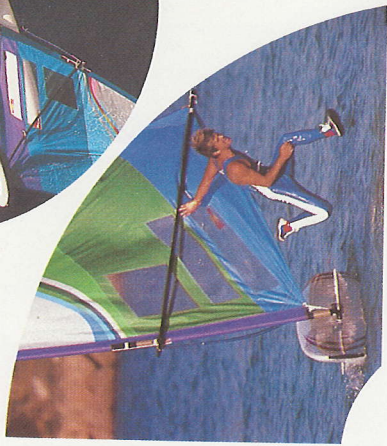
Seer & Eisele,
Munich

Photos:

Dominique Merz,
Michael Garff,
Ernstfried Prade,
Ulli Seer

This brochure is
available in:

English, French,
German, Italian,
Dutch, Swedish,
Finnish, Danish,
Spanish and
Norwegian.



mistral

L'univers des Superwinds

Les planches à voile envahissent les plans d'eau pour la joie des amateurs comme celle des sportifs. Plaisir du jeu ou sport de compétition, les planches à voile ont conquis leur lettre de noblesse en devenant Série Olympique.

La grande force de Mistral, qui améliore sans cesse sa position de leader dans le monde, est d'avoir su allier ces deux notions apparemment opposées: répondre aux besoins des vacanciers et donner aux champions le moyen de gagner en régates, free-style, slaloms, sauts de vagues. Pour s'adapter Mistral, a créé les «Superwinds», planches de synthèse étonnamment polyvalentes. Des Superwinds dont la solide réputation vient d'être confirmée par l'I. Y. R. U. Les Mistral

Compétition sont désormais reconnues officiellement «Classe Monotypique Internationale» par cette fédération qui organise la voile dans le monde entier.

Ces succès passés et actuels prouvent que Mistral est sur la bonne voie. Voici venue l'ère des Superwinds». Vivez-la avec nous.

Superwinds Mistral: une conception basée sur l'expérience

Pour dominer le phénomène planches à voiles, en prévoir et en diriger les différents développements, Mistral a créé un système de recherches et de mise au point de produits répondant à un seul mot d'ordre: l'excellence.

Pour rester à la pointe, les bureaux d'études Mistral (Lac de Garde et Hawaï) travaillent dans deux directions complémentaires:

— En laboratoires, pour créer des situations extrêmes, qui se produisent rarement en mer; en bassins, pour parfaire l'hydrodynamique des lignes; en soufflerie, pour rechercher les meilleures formes de voiles.

— Sur l'eau, où les ingénieurs et essayeurs de Mistral (des champions de tous pays) font des essais permanents sous toutes les latitudes afin d'éprouver aujourd'hui les produits qui vous seront proposés demain.

C'est ainsi que Mistral construit et met au point des planches élaborées, performantes, résistantes et sûres. C'est l'Univers des Superwinds. Entrez-y avec nous.

Superwinds Mistral: une fabrication d'une haute technicité

Les planches à voile Mistral sont fabriquées selon des méthodes spécifiques très avancées ne mettant en oeuvre que des matériaux éprouvés.

Mistral n'est pas seulement un label de qualité, c'est aussi un symbole de progrès technologique.

Mistral a été le premier à livrer en série des planches de structure légère dont les mérites ont été largement, commentés dans les revues spécialisées, prouvant ainsi son désir et sa volonté de faire progresser ce qui est devenu un véritable sport.

Superwinds Mistral: une qualité esthétique reconnue dans le monde entier

Les véliplanchistes qui cherchent des produits de qualité attachent aussi beaucoup d'importance à l'esthétique. A la perfection des formes et des couleurs qui les soulignent, Mistral a su apporter à ses planches un choix de voiles dignes d'une véritable collection d'art contemporain. Avec des coupes très étudiées pour convenir à toutes les utilisations, de la promenade à l'initiation en passant par les régates et la navigation par gros temps, chaque type de voile Mistral se présente dans plusieurs coloris. Ainsi, tous les ans, Mistral envoie de nouvelles couleurs.

Un seul élément ne change jamais: Le M. de Mistral avec son point rouge, véritable

table poinçon de garantie qui marque tous les éléments de la gamme et vous assure de sa perfection et de sa rigoureuse qualité.

L'Univers des Superwinds Mistral s'agrandit

1980 aura été une excellente année pour les couleurs de Mistral. En effet, trois nouvelles planches ont été créées: Naish et Kailua, toute deux nées à Hawaï pour la vitesse dans les vagues et le «Hot Ride», et M1 le proto, double Champion du Monde 1980, en Israël et dont le tableau de chasse est éloquent:

Championnats du monde Open 1980:

- catégorie Lourds 1er
 - catégorie Légers 1er, seconde année consécutive
 - catégorie Femmes 2ème
- (au total 7 planches classées dans les 10 premiers)

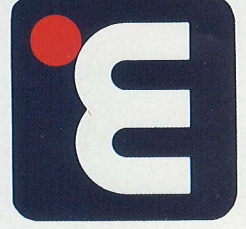
Coupe Smirnoff 1980: 1er

Championnats

Scandinaves 1980: 1er

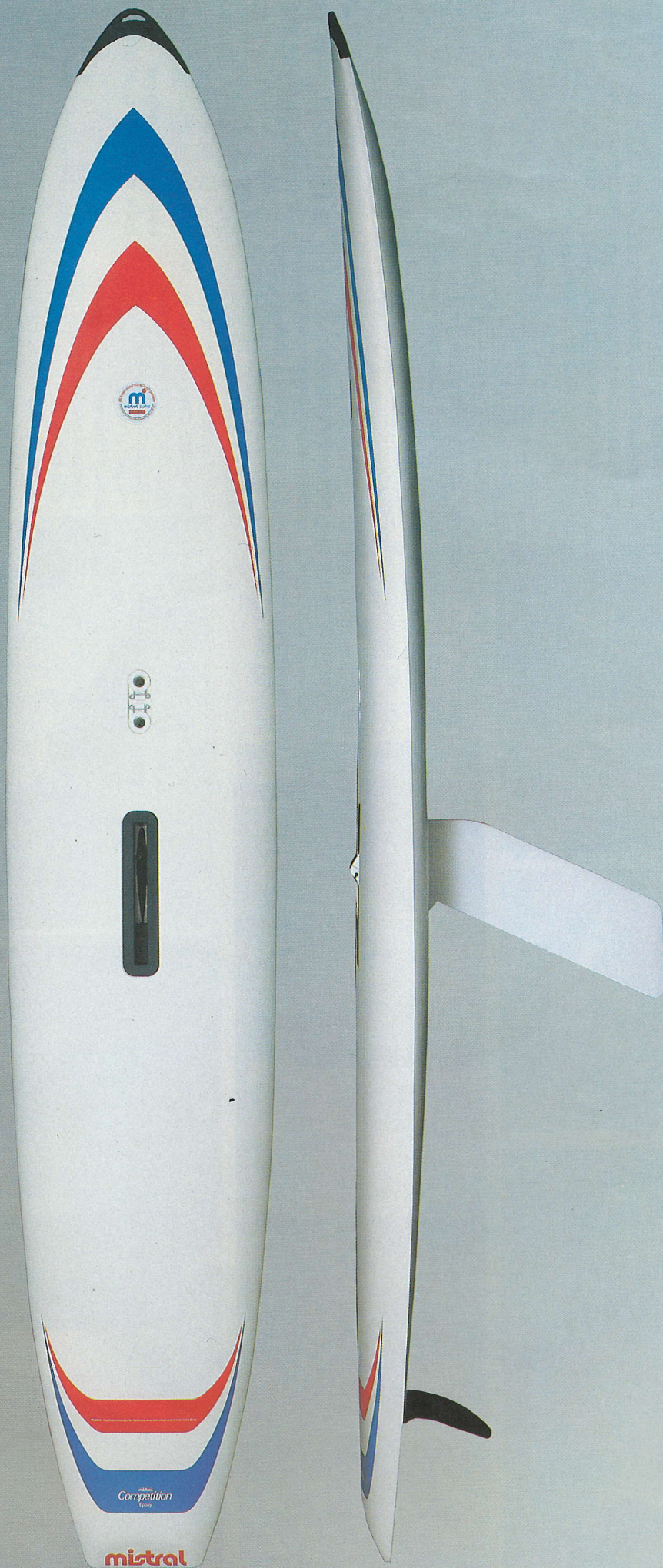
Pour compléter cet Univers des Superwinds, Mistral a créé un ensemble de produits et d'innovations, complémentaires indispensables à ceux qui veulent pratiquer ce sport dans les meilleures conditions: la combinaison en néoprène et Lycra le fameux harnais Karl Messmer remarquable par son confort et sa simplicité, chariot de transport, housse de protection.

Entrez dans l'Univers des Superwinds et découvrez dans ce catalogue les produits qui font la réputation de Mistral et qui répondent tous à des critères de haute technicité, de sécurité et de solidité, sans oublier l'esthétique exemplaire. Ils sont finalement beaucoup moins chers qu'on ne l'imagine.





mistral
COMPETITION



Une Superwind polyvalente

La nouvelle Classe Monotypique Internationale

Reconnue cette année, Classe Monotypique Internationale par l'I.Y.R.U. (International Yacht Racing Union), la Mistral Compétition a été produite à plus de 50 000 exemplaires et diffusée dans de nombreux pays.

La polyvalence

La réputation de robustesse et de polyvalence de la Mistral Compétition est largement confirmée par les tests de la presse spécialisée. Adaptée aussi bien à l'initiation qu'à la compétition, sa polyvalence en fait la planche familiale par excellence. Equipée d'un gréement « Spécial enfant »

elle fait la joie des petits et facilite les premières évolutions des débutants, femmes et enfants compris.

Le plus important coefficient de flottabilité de sa catégorie

Solide ment construite, le volume important de la Mistral Compétition (265 l)

lui confère une excellente stabilité dans la mer formée. Sa flottabilité est un atout majeur pour les plus de 70 kg qui conserveront toutes leurs chances en régates. Sa ligne générale très harmonieuse autorise des performances au dessus de la moyenne en freestyle. Son gréement très homogène est un modèle du genre, il est équipé de

la voile super-régate, dont la réputation n'est plus à faire.



mistral

COMPETITION

La perfection au millimètre près

Facile à manoeuvrer, stable à toutes les allures tout en restant très évolutive, la Mistral Compétition est aussi d'une grande sécurité; outre sa grande flottabilité, elle possède une dérive pivotante, une poignée de remorquage, un aileron escamotable, un anti-dérappant très efficace, un pied de mât à deux positions avec barettes de sécurité.

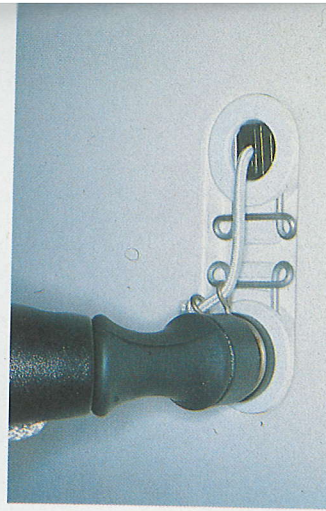
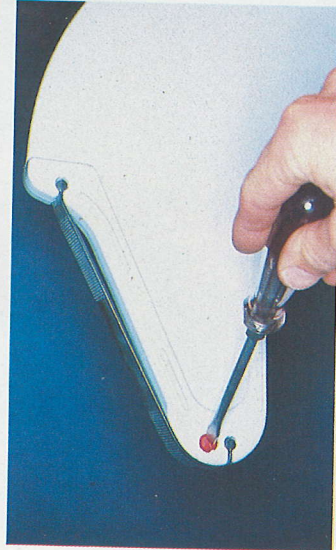
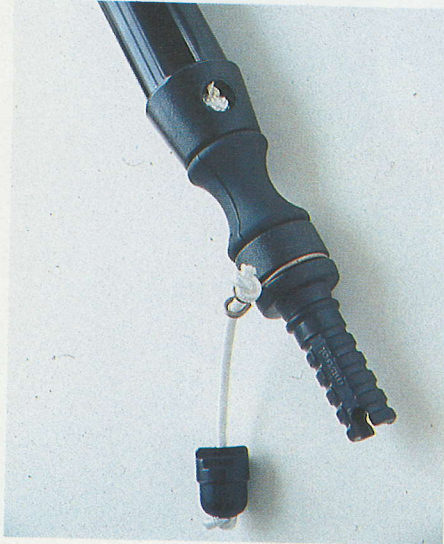
La Mistral Compétition bénéficie de la garantie «Mistral Service» assurée par un réseau international de plus de 1500 agents et concessionnaires. Enfin, grâce à toutes ces qualités, elle conserve une excellente cote à la revente du marché de l'occasion.

Polyéthylène ou Epoxy?

La Mistral Compétition est disponible dans deux matériaux différents, tout en conservant des formes rigoureusement identiques. En polyéthylène: pratique-ment indestructible. Cette

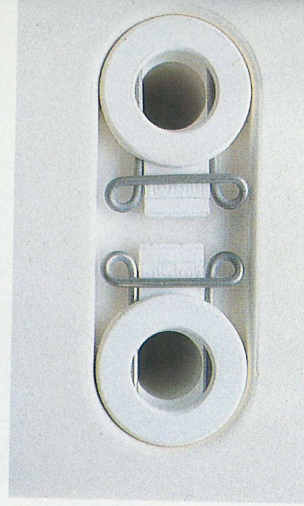
version convient particulièrement à l'utilisation loisir, plaisir, initiation. Le Club Méditerranée l'a choisie pour équiper tous ses villages de vacances. Sa coque renforcée par un procédé spécial «rotomoulding» la met à l'abri des mauvaises surprises tels que les chocs violents, abordages sur les rochers par exemple.

En résine epoxy: elle est conçue pour répondre à tous les genres de compétition: Aussi bien la régaté que le free-style. L'«epoxy» est ultra-légère, environ 18 kg, grâce à une technique révolutionnaire parfaitement maîtrisée: la compression d'une enveloppe de résine epoxy armée de fibres de verre sur un noyau de mousse «ultra-light». Cette technique autorise des performances élevées, même en régates open, tout en préservant la sécurité active due à la conception même de la planche.



Un pied de mât sécurité d'une grande fiabilité

Le pied de mât identique sur tous les modèles de la gamme est fabriqué en polycarbonate trempé et muni d'une articulation en caoutchouc renforcé (powerjoint). Son principal

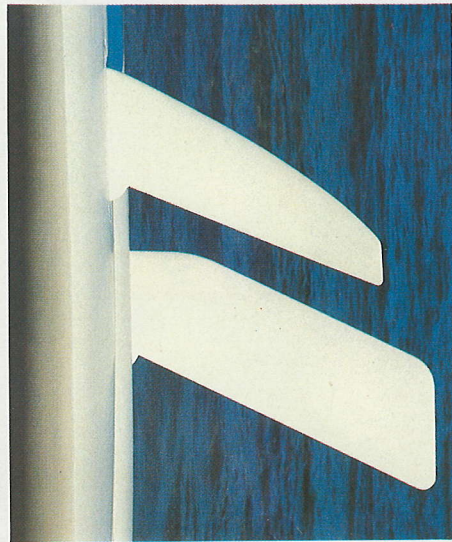


Détails techniques:

(Compétition)

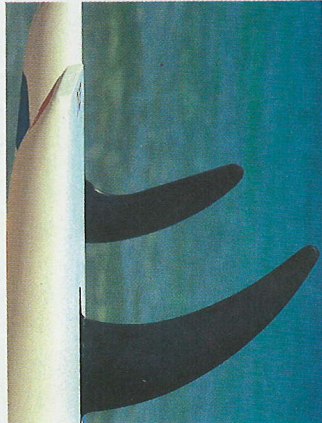
Longueur:	380 cm
Largeur:	68 cm
Epaisseur max.	16,5 cm
Volume:	260 l
Poids:	env. 23 kg
	ou env. 18 kg
Matériau:	Polyéthylène ou Epoxy

avantage est de permettre de solidariser le gréement à la planche en toutes circonstances, grâce à un double système de sécurité: une épingle bloquant le pied de mât dans son emplanture et un bouchon de sécurité qui l'assure en cas d'éjection brutale.



Dérive Compétition et Dérive Tempête rele- vables

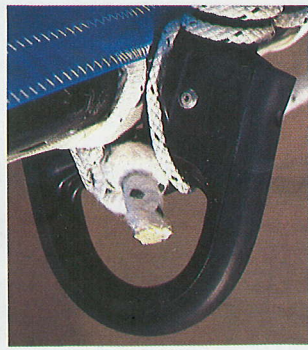
La dérive tempête pivotante est destinée à améliorer la



navigation dans les vagues et la brise à partir de force 4, en assurant une meilleure stabilité à grande vitesse. L'aileron régaté est le complément logique de la dérive tempête et de la dérive compétition; de surface plus importante que l'aileron standard, il contribue à augmenter la vitesse de façon sensible. Les dérives comme l'aileron standard sont relevables, ils permettent d'éviter bien des désagréments, soit à la mise à l'eau, soit au cours d'un atterrissage intempes- tif.

Des supervoiles pour les Superwinds

Coupées dans un tissu de haute résistance, elles sont d'une grande qualité. La couture et la finition sont remarquables: Piquées zig-zag 3 points et renforts bordés cuir aux extrémités. A noter la nouvelle tête renforcée qui, tout en permettant l'écoulement du sable et de l'eau du gousset, supprime les plis le long de la chute de la voile. Petit raffinement pour les super régates: une poche contenant les fa- veurs et la flamme de tête de mât.



Parfaitement homogène, il permet le parfait éta- blissement des voiles.

Le gréement enfant

Super léger, peut être utilisé dès 8 à 9 ans, idéal pour les débutants et les femmes, quelle que soit la force du vent.

Une gamme d'accessoires très étudiée

Le plus récent: le harnais Karl Messmer mise au point pour les Championnats du Monde. Ce harnais d'une coupe étudiée ne fatigue pas les reins sur les longues distances.

Une dérive compétition destinée aux régatiers. De type sabre, en bois renforcé d'époxy, cette dérive de profil Naca améliore considérablement les performances au près. Surtout si l'on y adjoint le nouvel aileron de type Hawaïen.

Des sacs à voiles qui sont aussi des sacs de voyage. Conçus pour le rangement des voiles, des lattes et de la dérive, ces sacs vous seront très utiles dans vos déplacements.

L'homogénéité du gréement: indispensable pour les hautes performances

Le gréement des Superwinds Mistral réputé pour sa robustesse est couramment utilisé par les surfers d'Hawaï pour le saut et la vitesse dans les vagues.





No. 22.503
Voiles Super-régates

No. 22.502



No. 22.501



No. 22.504



No. 22.506



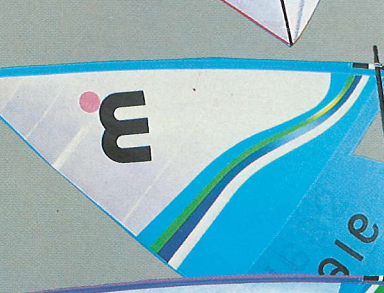
No. 22.505



No. 22.402



No. 22.404



Naish Racing
No. 25.224
(Naish Confort
No. 25.254)



No. 25.221
(N.-Confort
No. 25.251)



No. 25.223
(N.-Confort
No. 25.253)



mistral

LA HAUTE COUTURE

© Design Patents

Une nouvelle collection

Original par la coupe inspirée des hawaïens, ce festival de couleurs fait éclater la valeur des superwinds.

Voiles Super-régates 6,30 m²

Au maximum de la jauge open et de la Classe Mistral. La tête supprime les plus disgracieux le long de la chute et facilite l'écoulement de l'eau par

le haut du gousset. Livrées avec faveurs et flamme de tête de mât.

Voiles Confort 5,7 m²

Voile non lattée, au creux et à la chute étudiés pour faciliter l'écoulement du vent, facile à manoeuvrer, c'est la voile idéale pour la brise jusqu'à force 5. Sa coupe Hawaïenne fait merveille pour le saut, mais convient aussi pour les débutants.

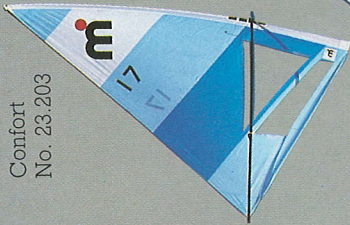
Voiles Medium 5,1 m²

Coupée très plate (non lattée), sa chute concave est très efficace et sa grande fenêtre est panoramique. Elle est souvent utilisée par les femmes ou pour les vents de force 3 à 6. Nouveaux motifs originaux imprimés, «série limitée».

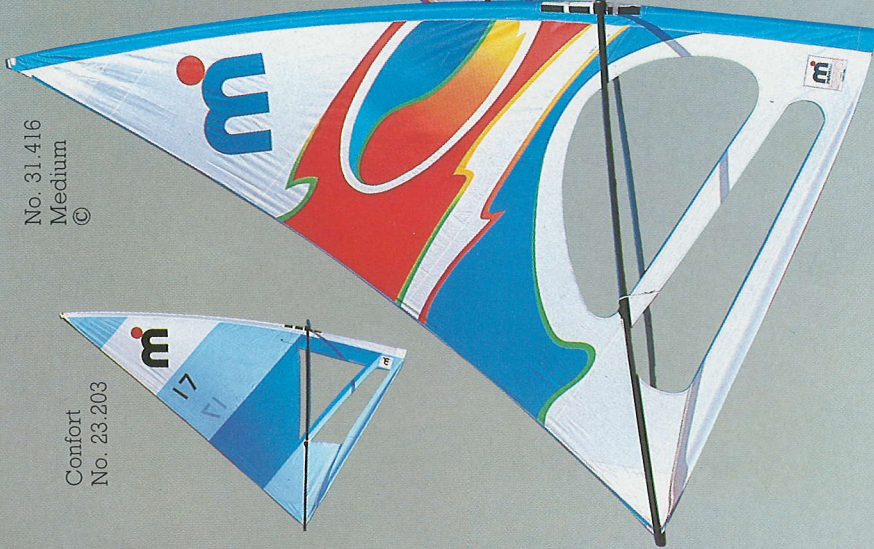
Voiles Tempête 4,5 m²

Efficace à partir de force 5 c'est une voile de brise

Comfort
No. 23.203



No. 31.416
Medium
©



No. 31.417
©



No. 31.419
©



No. 31.418
©



Voiles Tempête
No. 32.235



Voiles Enfants
No. 33.241



spécialisée souvent utilisée à la place de voiles confort par grand vent.

Voiles Enfants 3,2 m²

Facile à sortir de l'eau, légère et plate elle peut être utilisée comme voile tempête par les débutants. Elle s'adapte au gréement Mistral enfant.

Voiles Kailua 5,7 m²

Voiles non lattées de type «confort», elles ont la fonc-

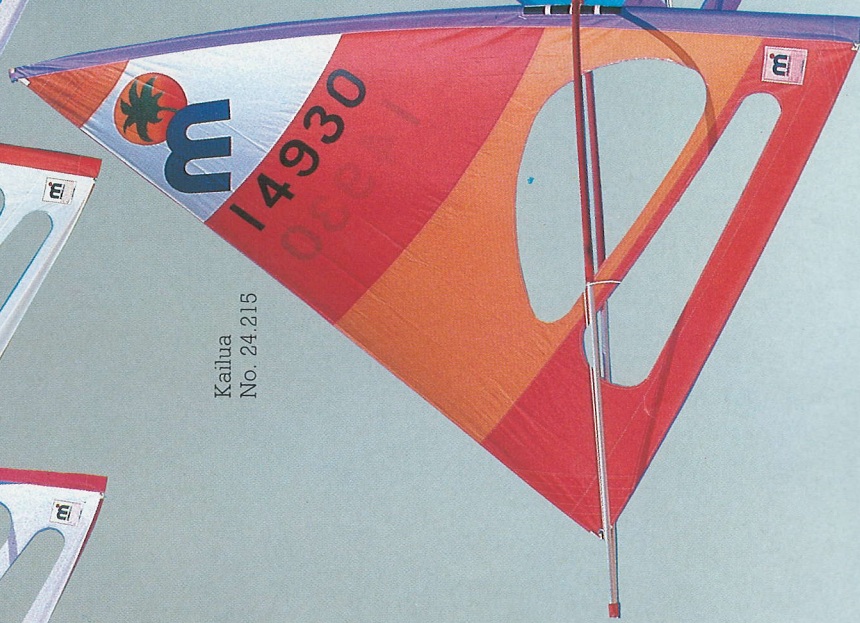
tion de voiles supérieures. Existent en 4 coloris originaux.

Voiles Naish «Racing Sail»

Coupe Pat Love, tissu lourd haute résistance, spéciale pour la vitesse et les vents forts. Idéale pour le harnais et les sauts.

Existe aussi dans la version «confort».

Kailua
No. 24.215



No. 24.214



No. 24.216



No. 24.213

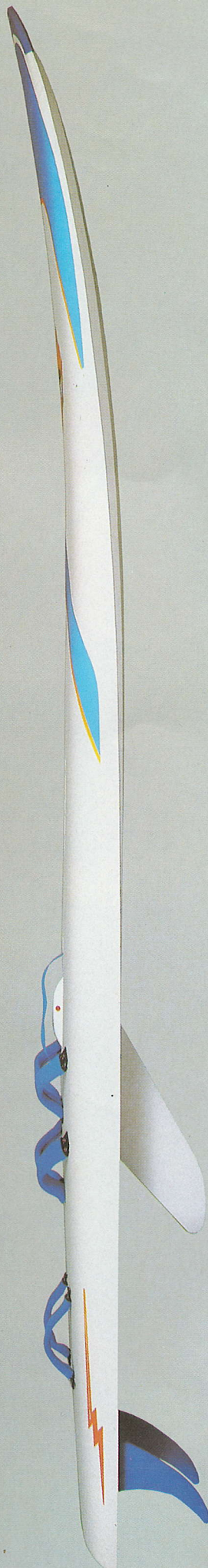
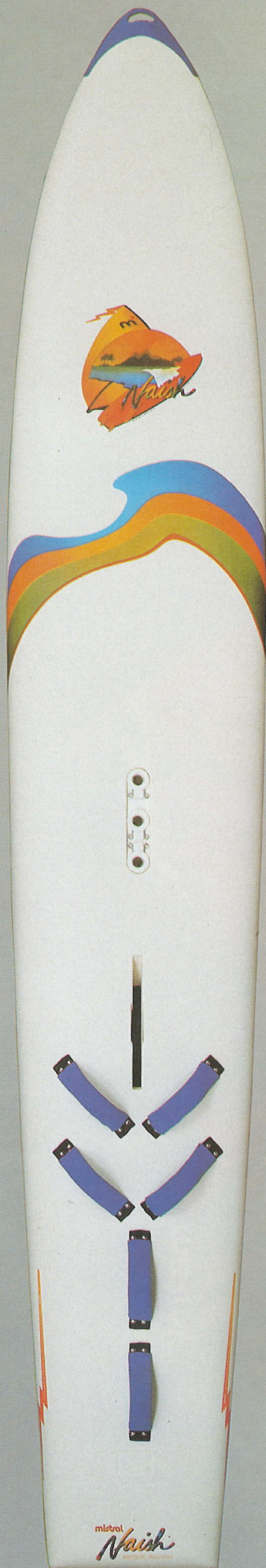






mistral®
Naish
BOARD





La Superwind de vitesse

Une superwind ultra-rapide pour les hautes performances au large, dans la brise et les vagues. Au large, par force 6, elle va aussi vite qu'un tandem!

Un équipement qui allie la tradition et l'innovation

La planche Naish est équipée de systèmes de sécurité et d'innovations adap-

tées à ses performances:

- poignée avant de remorquage
- pied de mât automatique
- puits de dérive intégrés
- une dérive hawaïenne
- aileron unique ou double aileron au choix
- six «Foot Straps» pour caler les pieds sur l'anti-dérivant total qui s'étend de l'avant à l'arrière.

Le grément Hawaïen

Voile coupée par le spécialiste hawaïen Pat Love est. Trois implantations du système de sécurité. Tireveille hawaïen.

Superwind Mistral Naish: La Super-glisse

La plus rapide des planches de série, son volume de 240 l, sa forme spatulée permettent de dévaler les

vagues à grande vitesse, très stable et facile à manier, une belle fusée au dessin original, un véritable festival de couleurs.

Détails techniques:

Longueur:	378 cm
Largueur:	65 cm
Épaisseur max:	14 cm
Volume:	230 l
Poids:	env. 19 kg
Matériau:	Epoxy



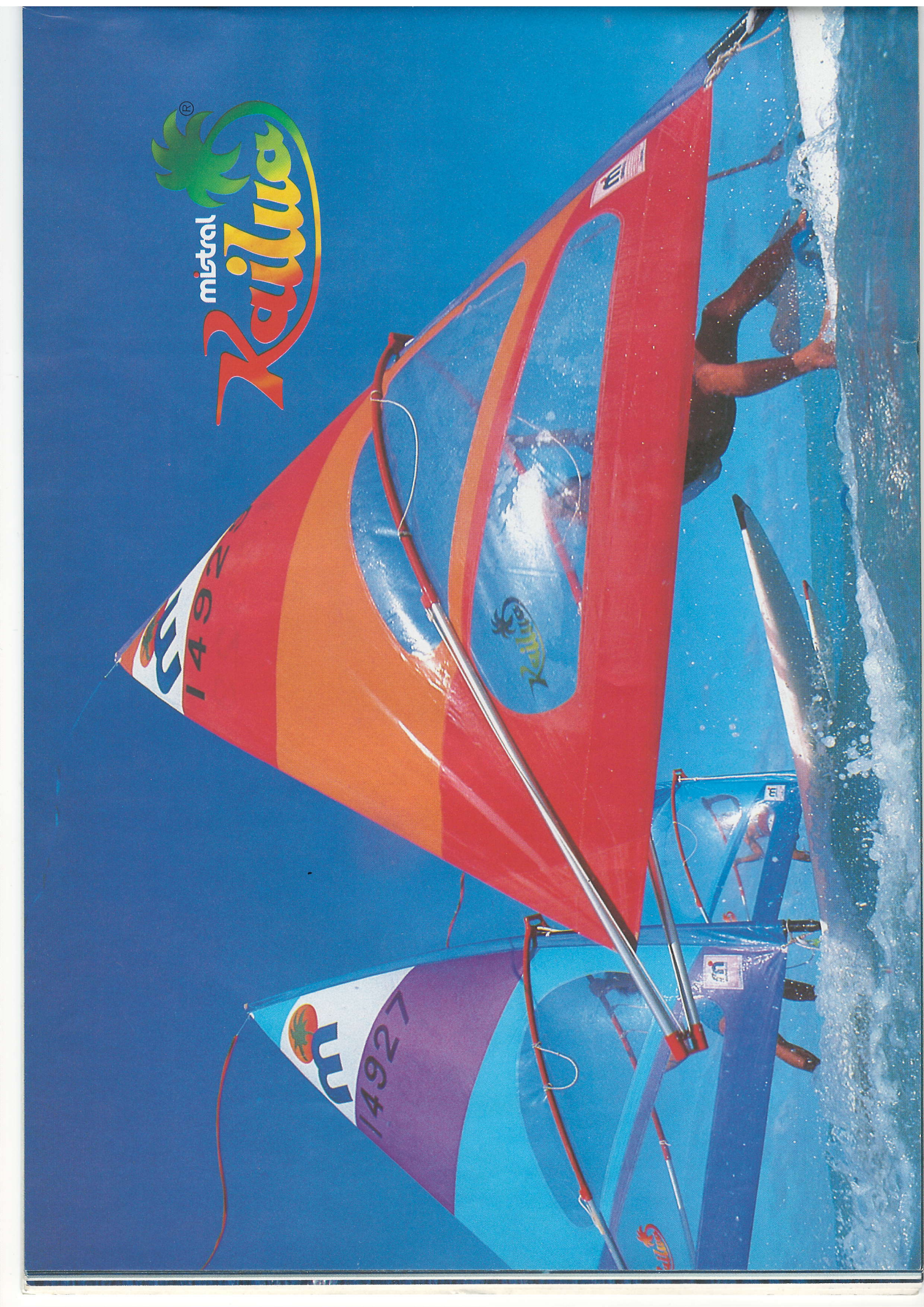
mistral
Naish

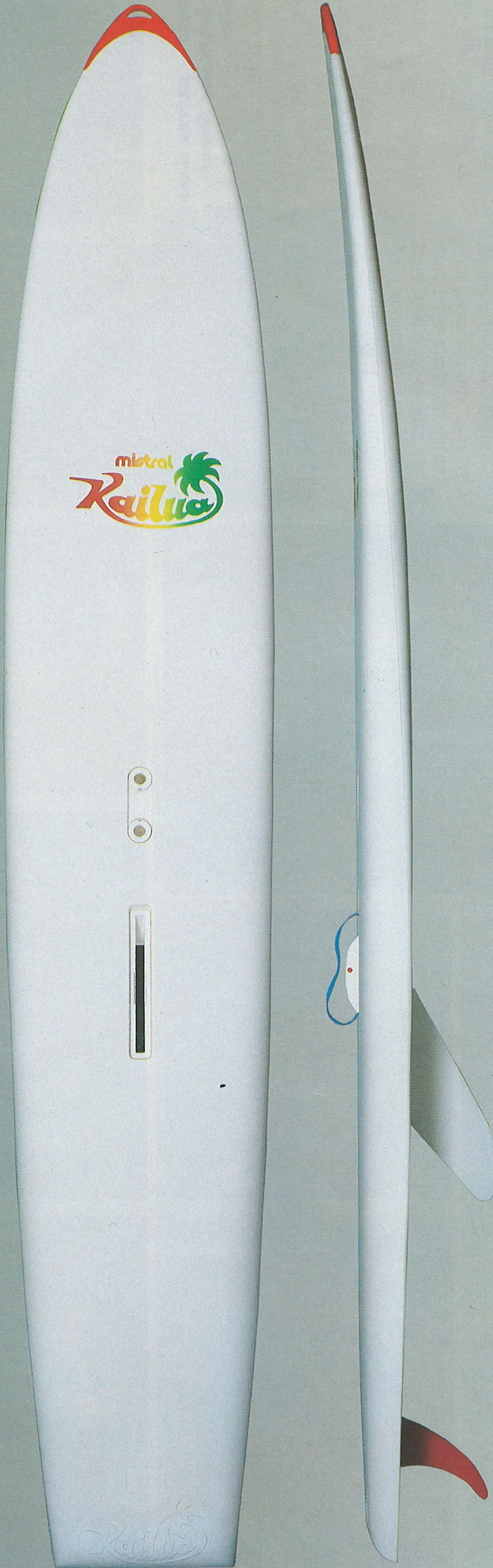
mistral
Naish

mistral®
Kailua

14922

14927





La «Hot Ride» fantastique

La Kailua est née sur la plage de Kailua, à Hawaï. Là où les «trade winds», ces vents du Pacifique, forts et réguliers, font rêver tous les surfers.

Kailua, la pureté brute

En choisissant la planche Kailua, on opte pour une planche qui demeure très simple techniquement.

Soleil, vent, vagues, planches nerveuses, gros cœur et gros bras: à Kailua, seul l'essentiel compte. Sans gadgets.

Un ventre musclé

Ame de mousse polyuréthane, enserrée dans une enveloppe rigide: résistance exceptionnelle et nervosité. Dessus, un antidérapant spécial, qui ne brûle, ni ne blesse les pieds, de l'étrave à l'arrière.

Une Kailua se guide au centimètre près, en finesse, et réagit aux moindres impulsions.

Un gréement pour grimper aux vagues

Mât en Epoxy, wishbone résistant et léger, équipé du fameux tire-veille

hawaïen, coupe spécifique de la voile: la Kailua prend le vent même dans les déventes dues aus creux des vagues.

La partie arrière du wishbone est plus haute que la normale: louvoyages simplifiés, virements avec beau-coup de quète. Sécurité tout de même: mât et planche restent solidaires.

Tout pour la glisse

Dérive hawaïenne: découpe très proche de celle des dérives tempête et position très reculée.

Aileron réglable. Surface immergée à l'arrière, très plate et lisse. Système de tire-veille élastique: il se plaque sur le mât. A vous la «Hot-Ride» fantastique.

Détails techniques:

Longueur:	371 cm
Largeur:	65 cm
Epaisseur max:	12 cm
Volume:	2121 ou 2151
Poids:	env. 20 kg
Matériau:	Polyéthylène ou GFK





Mistral – entrez dans l'Univers des Superwinds:

Le monde Mistral est avant tout un beau monde: du rêve à la réalité, il se distingue par une recherche continue de la perfection technique, sportive et esthétique.

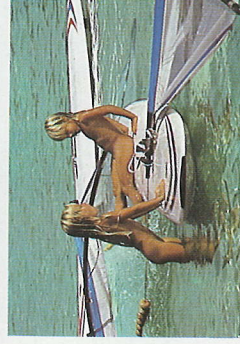
La part du rêve, c'est Hawaii.

Là, où les champions Mistral, dans un cadre grandiose et propice au «hot wind», innovent sans cesse, mettant au point des prototypes qui préfigurent la planche de demain.

La réalité, ce sont les planches Compétition, Kailua, Naish, toutes fabriquées se-

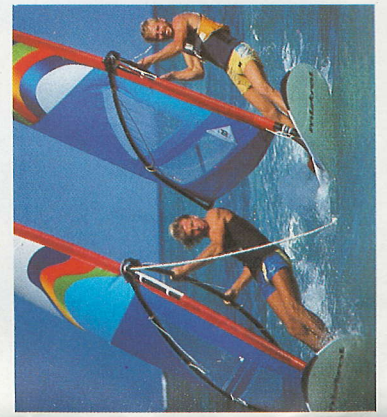
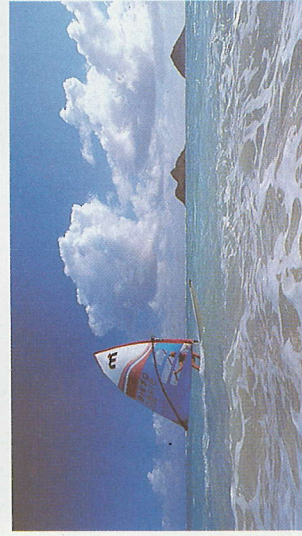
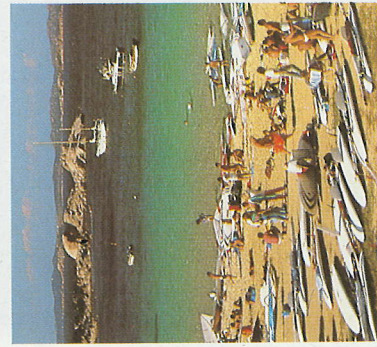
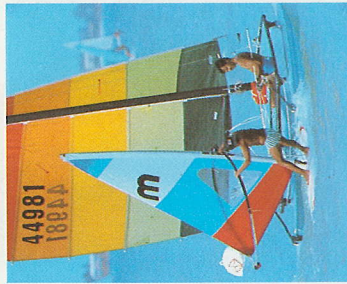
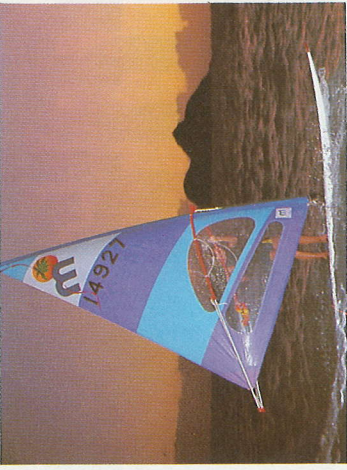
lon des standards de très haute qualité. Une multitude d'accessoires astucieux, solides et d'un design irréprochable allant du harnais Karl Messmer aux dérives tempête profilées en passant par les combinaisons «Professional» en néoprène.

La réalité, c'est encore l'attitude sérieuse vis-à-vis du public: Mistral est probablement la marque qui fait le plus en matière de garanties et de service après-vente. Enfin, Mistral, c'est aussi un monde de plaisirs: quand vous entrez dans l'univers Mistral, vous êtes de plein droit invités à participer aux nombreux voyages où manifestations sportives préparés par l'IMCO, l'association internationale des Mistral-surfers. Alors, entrez dans le monde des superwinds: l'Univers Mistral.



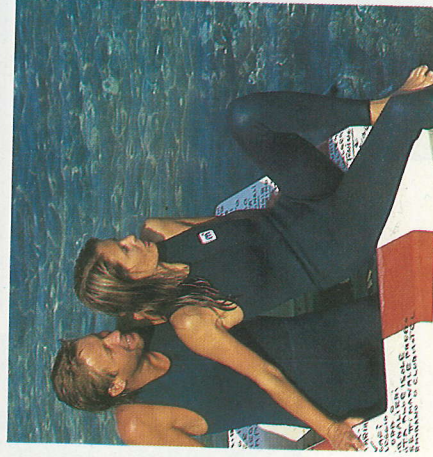
L'univers des Superwinds

Mistral



mistral

NEOPRENE



Les combinaisons «tous temps»:

Les «professionnal» sont des combinaisons en néoprène: le côté esthétique, du à l'aspect lisse et brillant, rend les combinaisons Mistral particulièrement moulantes. Les coutures très résistantes à point rond sont renforcées et collées de l'extérieur afin d'assurer une bonne étanchéité.

Le style sur l'eau:

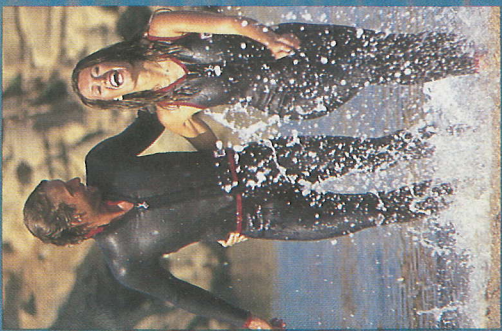
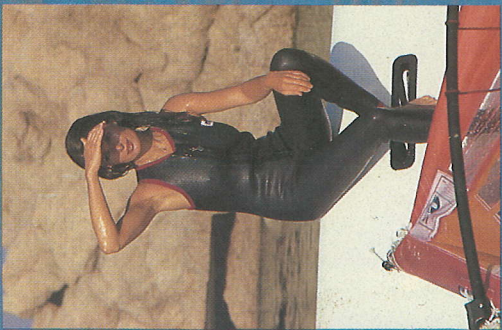
La coupe des «Mistral 600», bien sûr différente pour les hommes et les femmes, est rehaussée par une recherche de coloris esthétiques: rouge vif, bleu azur, bleu marine à bandes longitudinales tricolores et épaules renforcées.

Ces combinaisons sont faciles à passer: fermetures à glissières surdimensionnées et grande souplesse. Elles existent en pantalons à bretelles longs ou courts, boléros, en huit tailles différentes. Pour femmes et pour hommes.

L'univers Mistral:

Mistral a conçu toute une collection de vêtements que l'on peut porter de la plage à la ville. Solides et bien coupés.

Allez-les voir chez votre concessionnaire Mistral. Profitez-en pour vous renseigner sur les harnais, sangles, porte-planches, galeries, sacs de voyage, tous conçus dans l'esprit Mistral.



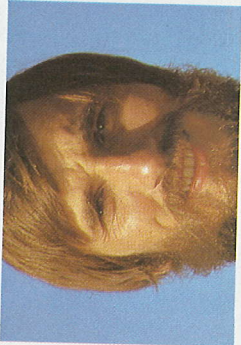
mistral

DEVELOPMENT

Mistral demain et après

En plus des nouvelles formes de planche à voile, Mistral a apporté des innovations qui sont devenues des standards. Ainsi, les dérives et les ailerons orientables, le pied de mât sécurisé devenu depuis obligatoire.

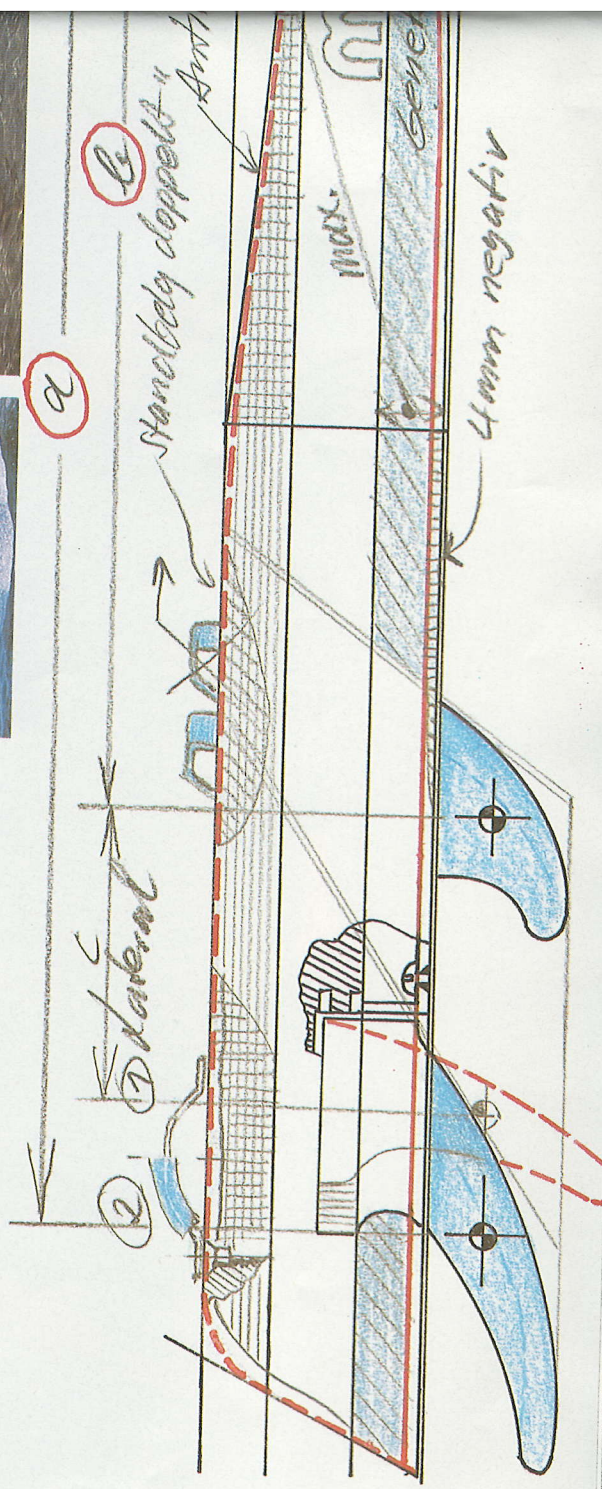
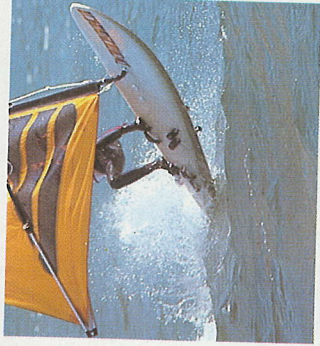
Ces innovations sont dues au travail en commun d'une équipe créative de fanatiques, sportifs et ingénieurs animés par Ernstfried Prade, le «patron» des bureaux d'études Mistral. Pour lui, pas de recette miracle: «Des idées et des essais. Des essais et des idées. Et on recommence.»

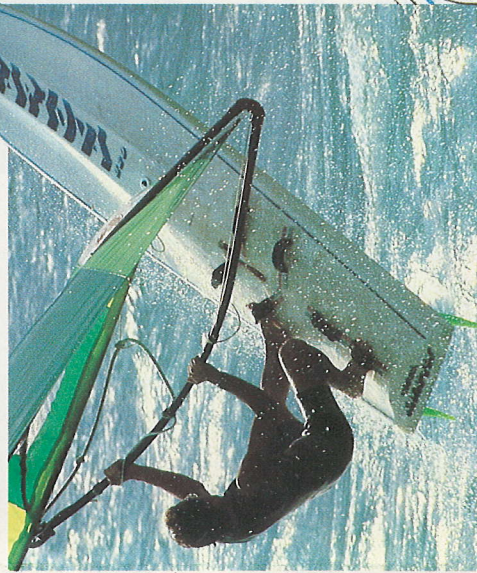


Ernstfried Prade



Rick Naish



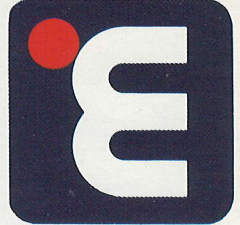
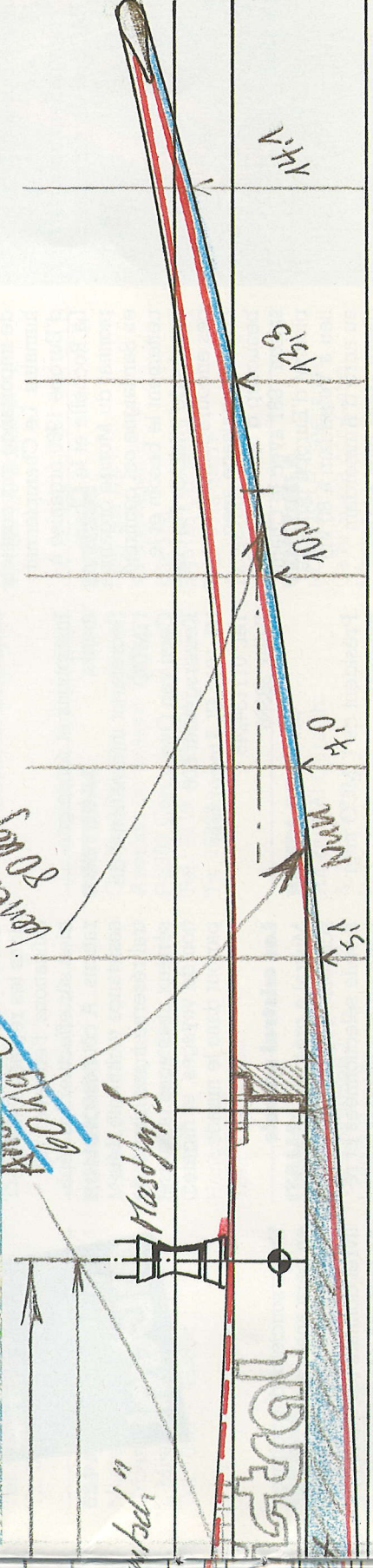


Ecoutez-le:
Ernstfried Prade:
«L'ordinateur ne fait pas tout».
«Certains s'imaginent qu'il suffit d'un ordinateur bien programmé pour tracer les épures d'une planche performante et jamais vue... Ce serait trop simple. Tous les paramètres ne peuvent être au départ intégrés. Certes, un dessin général peut être défini. Mais, c'est à l'expérience, par approches successives, dans les circonstances d'utilisation,

que l'on trouve les solutions. C'est pour cela que nous travaillons avec des essayeurs de tout premier plan: les champions. C'est ainsi que petit à petit nous trouvons le chemin de la performance et de la solidité. Et ces solutions ne sont parfois qu'un acquis passager: elles ne sont pas nécessairement applicables d'un modèle de planche à l'autre.

Ernstfried Prade:
«Tous les jours, préparer le futur».
«Prenons un exemple: les nouveaux matériaux; leur évolution est extrêmement rapide. La chimie est loin d'être une science figée.

Nous devons donc certainement être ouverts aux nouvelles fibres, aux nouvelles solutions techniques qui apparaissent. Les essayer. Et parfois même, les orienter dans des directions insoupçonnées par leurs propres créateurs. Afin qu'elles répondent à nos propres besoins. C'est ainsi que nous préparons les planches du futur. Vous bénéficierez un jour de planches encore plus rapides ou plus faciles, plus légères ou plus douces. Et plus sûres.



L'IMCO à l'heure internationale

Créé en 1979, l'IMCO est passée au stade de classe internationale en moins de deux ans. Il existe aujourd'hui 17 organisations nationales et, dans 7 pays, la planche Mistral Compétition a été reconnue comme catégorie nationale — enfin en novembre 1980, le conseil de l'IYRU (International Yacht Racing Union) a oc-

troyé à l'IMCO le statut de Classe Monotypique Internationale — la planche Mistral Compétition dispose ainsi d'une solide assise mondiale qui devrait rejoindre, entre autres, sa dizaine de milliers de propriétaires actuels et futurs.

L'engagement important de l'IMCO et de personnes

Je désire de plus amples informations sur:

- L'univers Mistral
- Championnat d'Europe et du Monde Mistral 1981
- Classe IMCO
- Service Mistral

A expédier à votre représentant Mistral dans votre pays.



Championnats du monde Sardaigne 1980



Membership-card IMCO

Inscriptions et renseignements:

Secrétariat international de l'IMCO

Cees van Oye
Keizersgracht 506
NL-1017 EJ Amsterdam
Tel. 017134248
Telex 393886

Président de l'IMCO international:

Philippe Hervé
Avenue des Mimimes
F-17'000 La Rochelle
Tel. (46) 41 48 24

Un bon service c'est d'abord une bonne infrastructure.

Des centaines de concessionnaires dans le monde! Pour une assistance efficace et proche, ces praticants vous conseilleront dans les réglages, les modifications, l'entretien. Et bien sûr effectuer les réparations. A côté de cette assistance technique, Mistral réserve à ses clients de sérieux avantages: organisation de voyages, et régates, partout dans le monde.

Les mistral schools

Mistral a créé les «Mistral-schools»: écoles de planche à voile sélectionnées et répondant aux critères de qualité qui ont fait sa réputation. Ces écoles sont évidemment équipées de planches Mistral.

Enfin, soucieux d'améliorer en permanence ses prestations, Mistral édite un petit livret donnant les adresses de tous les concessionnaires en France et dans le monde. Le service Mistral, un super service, digne des Superwinds Mistral.



MISTRAL
WINDSURFING AG
CH-8309 Nürensdorf/Zürich
Tel.: 01 — 836 82 84
Tx: 59266

BELGIE
Mistral Windsurfing PVBA
Dorpsplein 16
B-8760 Lendelede
Tel.: 051 — 306240

DANMARK
Skandinavisk Baadimport
Skovlytoften 18
DK-2840 Holte
Tel.: 02 — 421001
Tx: 37777

DEUTSCHLAND
Peter Brockhaus GmbH &
Co KC
Am Gasteig 4
D-8191 Eurasburg
Tel.: 08179 — 711/12
Tx: 527847

ESPAÑA
Mistral España SA
Urbanización La Cortijera
E-Mijas Costa (Málaga)
Tel.: 052 — 463898

ESPAÑA
Mistral España SA
Paseo de la Habana 190
E-Madrid 16
Tel.: 091 — 4573251
Tx: 42134 khsmc

FRANCE
Mistral France SA
53, av. Billoux
- BP 60 -
F-56600 Lanester
Tel.: 97 — 762630
Tx: 950043

HAWAII
Rick Naish
NAISH HAWAII LTD.
137-A Hekili Street
Kailua, Hawaii 96734
Tel.: 0808/261 — 3439
Tx: 634388

HELLAS
D. L. Georgopoulos
Fokylidou 9
GR-Athens 136
Tel.: 01 — 3611949
Tx: 216286

HONGKONG
Mistral Far East
403 Hongkong and
Shanghai Bank Bldg.
Central
Hong Kong
Tel.: 3 — 458185

ITALIA
Tomasoni Topsails s. r. l.
Via Sanguineti 7
I-16035 Rapallo
Tel.: 0185 — 62602
Tx: 270047 jmgcn i

NEDERLAND
Mistral Windsurfing BV
Industrieweg 6B
NL-7641 AT Wierden
Tel.: 05496 — 1055
Tx: 36689

NORGE
LOFTERØD YACHTING
A/S
P. O. Box 50
N-1335 Snarøya
Tel.: 02 — 534032
Tx: 16204 comic

ÖSTERREICH
Seidl OHG
Gniglerstrasse 35
A-5020 Salzburg
Tel.: 06222 — 71258

PORTUGAL
Gerhard Mann
Avenida do Rosario 1292
P-2750 Cascais
Tel.: 0119 — 289694
Tx: 16322

SAUDI ARABIA
Ali Zaid Al Quraishi
& Brothers
P. O. Box 1796
Jeddah
Tel.: 0621 — 673584
Tx: 401167 t mach sj

SCHWEIZ
Fritzmeier AG
Muhenstrasse 13
CH-5036 Oberentfelden
Tel.: 064 — 4355 87
Tx: 68875

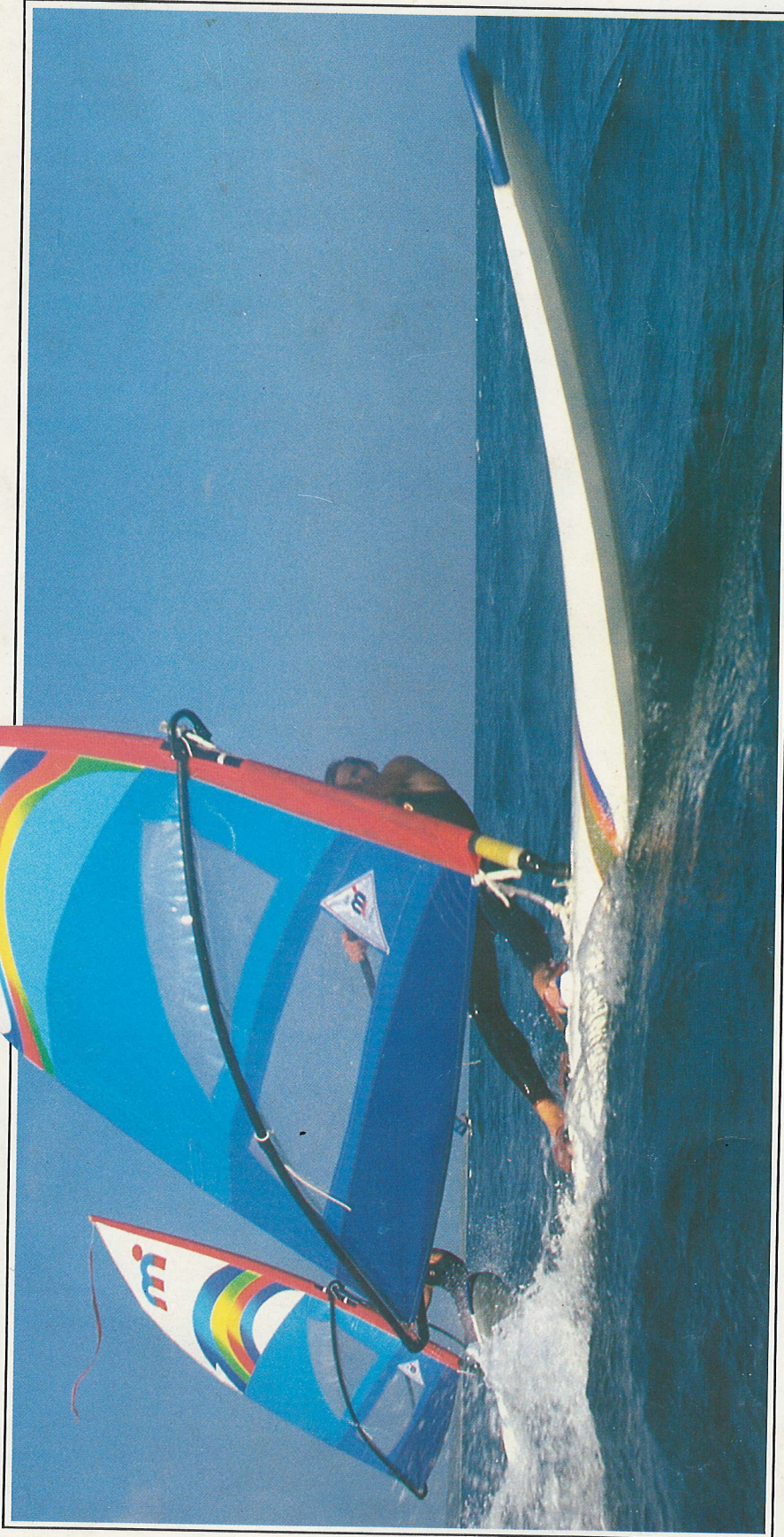
SINGAPORE
Windsurfing Singapore
Pte. Ltd.
33, Wallich Street
SINGAPORE 0207
Tel.: 02226455
Tx: 24644 clouet

SUOMI-FINLANDIA
Bonsmer, Hertell KY
Merikatu 9
SF-00140 Helsinki 14
Tel.: 358-0-625937
Tx: 121439 bonso sf

SVERIGE
Inter Ski AB
Klevasvägen 6
Box 782
S-45126 Uddevalla
Tel.: 0522-39070
Tx: 42136

VENEZUELA
NOBILIS/H. Seelinger
Calle Sucre con Calle
Marino
Ed. Vieira-Alves Mezz. 1-A
BARUTA/Caracas
Tel.: 93 53 64





Your Mistral-dealer
Vôtre revendeur Mistral
Ihr Mistral Händler

Mistral Windsurfing AG
Nürensдорf/Zürich

